

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 3 (1885)
Heft: 102

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 17. Oktober — Berne, le 17 Octobre — Berna, li 17 Ottobre

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen. Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois). — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berna. Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre). — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes.

Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

Aufforderung.

Die unbekannten Inhaber des Sparkassascheines Nr. 26279 der Ersparnißkassa der Stadt St. Gallen, de dato 6. Februar 1882, von Fr. 1000 lautend auf **August Künzli** von Straubenzell, in Herisau, und des Sparkassascheines Nr. 46148 der Kreditanstalt St. Gallen, d. d. 27. Februar 1879, im Kapitalwerthe von Fr. 1360 ausgestellt zu Gunsten von Hauptmann **Zardetti** in Rorschach, werden hiemit aufgefordert, genannte Titel binnen einer Frist von drei Jahren vom Tage der ersten öffentlichen Auskündung an gerechnet dem Präsidenten des Bezirksgerichts St. Gallen vorzulegen, unter Androhung der Amortisation im Unterlassungsfalle.

St. Gallen, 12. Oktober 1885.

Die Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce — Iscrizioni nel Registro di Commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

NB. Für die auf **Löschungen** bezüglichen Publikationen wird **Kursivschrift** verwendet. — Les publications concernant des **radiations** sont faites en caractères italiques. — Quelle pubblicazioni che riguardano le **cancellazioni** sono stampate in lettere corsive.

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1885. 13. Oktober. Die Firma „**Amsler & Wolff**“ in Zürich ist erloschen. Gustav Wolff von und in Zürich führt das Geschäft (Advokatur und Rechtsagentur) unter der Firma **G. Wolff, jgr., vormalis Amsler & Wolff** in Zürich, unter Uebnahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Firma, wie bisher fort.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

1885. 14. Oktober. Die Firma **Joh. Stauffer** in Bern ist in Folge Verzicht des Inhabers erloschen.

15. Oktober. Die Kollektgesellschaft „**F. & A. Jäggi, Not.**“ in Bern ist durch den unter'm 7. Oktober 1885 erfolgten Hinscheid des einten Gesellschafters **Jakob Emanuel August Jäggi, Notar**, erloschen. Inhaber der Firma **F. Jäggi, Not.** in Bern ist Emanuel Friedrich Jäggi, Notar, von und in Bern. Die Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma **F. & A. Jäggi, Not.** Natur und Lokal des Geschäfts bleiben die gleichen. — Die neue Firma erteilt ebenfalls Prokura an Hrn. Adolf Messmer von und in Bern.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

13. Oktober. Die Firma **Fr. Schenk** in Häleschwand, Gemeinde Rüderswil, ist in Folge Absterbens des Inhabers **Friedrich Schenk** erloschen.

13. Oktober. Die Firma **G. König** bei'r Zollbrück, Gemeinde Rüderswil, wird wegen eingetretenem Konkurs amtlich gestrichen.

Bureau de Porrentruy.

10 octobre. Le chef de la maison **Henri Weill**, à Porrentruy, est Henri Weill, originaire de Delle, par option, domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Marchand de détail.

10 octobre. Le chef de la maison **Luc Moser**, à Porrentruy, est Luc Moser, originaire de Delle, par option, domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Boulangerie.

10 octobre. Le chef de la maison **A. Farque**, à Porrentruy, est Auguste Farque, originaire de Réchény (H^e-Rhén), domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Boulangerie.

10 octobre. Le chef de la maison **J. Wenger**, à Porrentruy, est Jean Wenger, originaire de Blumenstein (Berne), domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Tapissier.

13 octobre. Le chef de la maison **A^e Fridez**, à Grandfontaine, est Alphonse Fridez, originaire de Grandfontaine, y domicilié. Genre de commerce: Marchand de vins.

14 octobre. Le chef de la maison **B. Tschirhart**, à Porrentruy, est Bernard Tschirhart, originaire de Chavannes-les-Grands par option (France), domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Confiserie et pâtisserie.

14 octobre. Le chef de la maison **Alphonse Gaibrois**, à Porrentruy, est Alphonse Gaibrois, originaire de Bonfol, domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Boucherie.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1885. 12. Oktober. Die Firma **Gut & Staffelbach** in Sursee und Luzern erteilt Prokura an Albert Am Rhyn von und in Luzern.

12. Oktober. Die Firma **Theodor Lumpert** in Luzern ist in Folge Wegzug des Inhabers von Luzern nach Zürich erloschen.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau für den Registerbezirk Kriegstetten in Solothurn.

1885. 13. Oktober. Die im Handelsregister eingetragene Kommanditgesellschaft **H. Zeidler & Cie, Mechanische Schlosserei Derendingen** ist durch Konkurs aufgelöst worden und ist die Firma erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1885. 10. Oktober. Die Kollektgesellschaft **Brunner & Kunkler** in Basel hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Turgovia

1885. 9. Oktober. Die Kollektgesellschaft „**Vollenweider & Bartholdi**“ in Mettlen hat sich aufgelöst. Aktiva und Passiva der erloschenen Firma werden unter den beiden Gesellschaftern getheilt. Inhaber der Firma **J. G. Vollenweider** in Mettlen ist Joh. Georg Vollenweider von Stehrenberg, wohnhaft in Mettlen. Natur des Geschäftes: Maschinenstickerei.

9. Oktober. Inhaber der Firma **A. Ziegler** in Mettlen ist Anton Ziegler von Lachen, Kt. Schwyz, wohnhaft in Mettlen. Natur des Geschäftes: Maschinenstickerei.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Lausanne.

1885. 10 octobre. La raison „**Madol**“, à Lausanne, est éteinte ensuite du décès du titulaire **Jaques Madol**. Louise Francoise née Gilliéron, veuve du prénommé Madol, de Mâcon, domiciliée à Lausanne, a repris le 10 septembre écoulé, sous la raison **Louise Madol**, à Lausanne, le commerce de chapellerie exploité par son défunt mari. Magasin: Rue Madelaine, 14.

12 octobre. La raison „**J. Gerbex**“, à Lausanne, est éteinte ensuite du décès du titulaire. John Gerbex fils du prénommé Jean Gerbex, de Fontaines et Lutry, domicilié à Lausanne, a repris le 12 juillet dernier, sous la raison **J. Gerbex**, à Lausanne, le commerce exploité par son défunt père, soit fabrique d'eaux gazeuses, ruelle du Grand Pont, 10.

12 octobre. Lucie Henchoz née Houst, à Lausanne, fait inscrire qu'elle a cessé l'exploitation de son magasin littéraire et librairie, Rue Haldimand en cette ville (*Feuille officielle suisse du commerce* du 27 janvier 1884) et qu'elle exerce actuellement le commerce suivant: Achat, exposition, vente et expédition de toute espèce de marchandises, tabacs et cigares. Elle exploite aussi une pension à la Villa de l'Epi. Elle conserve la même raison **Lucie Henchoz-Houst**, à Lausanne. Magasin: Galerie vaudoise, Rue de l'Halle, 2. Dame Henchoz est autorisée à la présente inscription par son mari Salésy Henchoz, domicilié à Lausanne.

Bureau de Nyon.

12 octobre. La raison **A. Hurseler**, à Nyon, inscrite le 29 mars et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce le 8 mai 1883, est radiée ensuite du décès du titulaire.

12 octobre. Le chef de la maison **E. Monot**, à Nyon, est Eugène Monot, de Rouvres (Côte-d'Or), domicilié à Nyon. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, salé, fromages. Magasin: Grand'Rue, 241.

Kanton Wallis — Canton du Valais — Cantone del Vallese

Bureau de Sion.

1885. 6 octobre. La raison **A. Koebel**, à Sion, est éteinte ensuite de la renonciation du titulaire.

Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1885. 13 octobre. Sous la dénomination de **Fonds des Sachets de la Paroisse de Pesieux** il existe, à Pesieux, une fondation régie par l'article 716 du Code fédéral des obligations, ayant pour but l'assistance des pauvres de la paroisse; la fondation subvient à ses besoins par les dons qu'elle reçoit, par le produit des collectes qui sont faites à l'issue des cultes et par les revenus de ces biens. Les statuts ont été reçus le 5 mars 1885, par M^r Auguste Roulet, notaire à Neuchâtel, homologués le 6 mars 1885, par le conseil d'Etat du canton de Neuchâtel, et autorisés par le grand conseil du même canton le 20 mai 1885. Les électeurs de la paroisse sont considérés comme membres de la fondation. Les affaires de la fondation sont administrées par le collège des anciens composé de neuf membres et nommé tous les trois ans par l'assemblée générale des électeurs de la paroisse. La convocation de l'assemblée générale est faite sur l'ordre du conseil d'Etat par voie d'affiches. La fondation est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire du collège des anciens. La signature collective de ces deux personnes engage la fondation qui n'est responsable que jusqu'à concurrence des biens qu'elle possède. Le président est M^r Louis Marsauche, pasteur, et le secrétaire M^r Louis Vaucher, tous deux domiciliés à Pesieux.

13 octobre. Sous la dénomination de **Fonds des Sachets de la Paroisse de Cortaillod** il existe, à Cortaillod, une fondation régie par l'article 716 du Code fédéral des obligations, ayant pour but l'assistance des pauvres de la paroisse; la fondation subvient à ses besoins par les dons qu'elle reçoit, par le produit des collectes qui sont faites à l'issue des cultes, et par les revenus de ces biens. Les statuts ont été reçus le 11 mars 1885, par M^r Emile Henry, notaire à Cortaillod, homologués le 16 du dit mois par le conseil d'Etat du canton de Neuchâtel et autorisés par le grand conseil du même canton le 20 mai 1885. Les électeurs de la paroisse sont considérés comme membres de la fondation. Les affaires de la fondation sont administrées par le collège des anciens composé de neuf membres et nommé tous les trois ans par l'assemblée générale des électeurs de la paroisse. La convocation de l'assemblée générale est faite sur l'ordre du conseil d'Etat par voie d'affiches. La fondation est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire du collège des anciens. La signature collective de ces deux personnes engage la fondation qui n'est responsable que jusqu'à concurrence des biens qu'elle possède. Le président est M^r Firmin Breguet, pasteur, et le secrétaire M^r Jean Delorme, tous deux domiciliés à Cortaillod.

13 octobre. La raison **Paul Grether**, à Bôle (voir Feuille du commerce du 29 juin 1883), est radiée ensuite du décès du titulaire.

13 octobre. La raison **Ph. Martenet**, à Boudry, publiée dans la Feuille du commerce du 24 avril 1883, est éteinte ensuite du décès du titulaire.

13 octobre. La maison **Ed. Berthoud**, à Cortaillod, révoque la procuration conférée à **Jules Arnold Henry**, au dit lieu et publiée dans la Feuille du commerce du 10 février 1883.

Bureau de la Chaux-de-Fonds.

10 octobre. La raison **Jacob Lauper**, à la Chaux-de-Fonds, publiée le 1^{er} mai 1883 dans le n° 63 de la Feuille officielle suisse du commerce, a été radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.

Bureau du Locle.

8 octobre. La maison **Henri Moser & C^{ie}**, au Locle, révoque la procuration conférée le 15 janvier 1875 à **Louis-Ferd. DuBois**, procuration inscrite au registre du commerce en date du 17 janvier 1883.

8 octobre. La maison **Henri Moser & C^{ie}**, au Locle, donne procuration à **Adolphe Winterhalter**, de Neuchâtel, avec pouvoir de la substituer à un tiers, cas échéant.

9 octobre. Sous la dénomination de **Fonds des Sachets de la Paroisse Nationale des Ponts de Martel** il existe, aux Ponts-de-Martel, une fondation régie par l'article 716 du Code fédéral des obligations, ayant pour but l'assistance des pauvres de la paroisse; la fondation subvient à ses besoins par les dons qu'elle reçoit, par le produit des collectes qui sont faites à l'issue des cultes et par les revenus de ces biens. Les statuts ont été reçus le 27 février 1885 par M^r A.-J. Robert, notaire aux Ponts, homologués le 6 mars 1885 par le conseil d'Etat du canton de Neuchâtel, et autorisés par le grand conseil du même canton le 20 mai 1885. Les affaires de la fondation sont administrées par le collège des anciens composé de onze membres, et nommé tous les trois ans par l'assemblée générale des électeurs de la paroisse. Ceux-ci sont considérés comme membres de la fondation. La convocation de l'assemblée générale est faite sur l'ordre du conseil d'Etat par voie d'affiches. La fondation est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le caissier du collège des anciens. La signature collective de ces deux personnes engage la fondation qui n'est responsable que jusqu'à concurrence des biens qu'elle possède. Le président est M^r Jean-Albert Guiton, pasteur, et le caissier M^r Emile Robert-Mairet, fabricant d'horlogerie, tous deux domiciliés aux Ponts.

9 octobre. Sous la dénomination de **Fonds des Sachets de la Paroisse nationale de la Chaux-du-Milieu** il existe, à la Chaux-du-Milieu, une fondation régie par l'article 716 du Code fédéral des

obligations, ayant pour but l'assistance des pauvres de la paroisse; la fondation subvient à ses besoins par les dons qu'elle reçoit, par le produit des collectes qui sont faites à l'issue des cultes et par les revenus de ces biens. Les statuts ont été reçus le 14 avril 1885 par M^r A.-J. Robert, notaire aux Ponts, homologués le 24 du même mois par le conseil d'Etat du canton de Neuchâtel, et autorisés par le grand conseil du même canton le 20 mai 1885. Les affaires de la fondation sont administrées par le collège des anciens, composé de huit membres et nommé tous les trois ans par l'assemblée générale des électeurs de la paroisse. Ceux-ci sont considérés comme membres de la fondation. La convocation de l'assemblée générale est faite sur l'ordre du conseil d'Etat par voie d'affiches. La fondation est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire-caissier du collège des anciens. La signature collective de ces deux personnes engage la fondation qui n'est responsable que jusqu'à concurrence des biens qu'elle possède. Le président est M^r Paul Courvoisier, pasteur, et le secrétaire-caissier M^r Auguste-Ami Huguenin-Virchaux, domiciliés à la Chaux-du-Milieu.

13 octobre. La raison **Veuve de Jacob Köhli**, au Locle, est radiée d'office ensuite du départ de la titulaire.

13 octobre. Sous la dénomination de **Fonds des Sachets de la paroisse allemande de l'Eglise protestante nationale du Locle** il existe, au Locle, une fondation régie par l'article 716 du Code fédéral des obligations, ayant pour but l'assistance des pauvres de la paroisse; la fondation subvient à ses besoins par les dons qu'elle reçoit, par le produit des collectes qui sont faites à l'issue des cultes et par les revenus de ces biens. Les statuts ont été reçus le 21 avril 1885, par M^r François-Joseph Jeanneret, notaire au Locle, homologués le 28 avril 1885, par le conseil d'Etat du canton de Neuchâtel, et autorisés par le grand conseil du même canton le 20 mai 1885. Les affaires de la fondation sont administrées par le collège des anciens composé de 12 membres et nommé tous les trois ans par l'assemblée générale des électeurs de la paroisse. Ceux-ci sont considérés comme membres de la fondation. La convocation de l'assemblée générale est faite sur l'ordre du conseil d'Etat par voie d'affiches. La fondation est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire du collège des anciens. La signature collective de ces deux personnes engage la fondation qui n'est responsable que jusqu'à concurrence des biens qu'elle possède. Le président est M^r Henri Wildberger, pasteur, et le secrétaire M^r Rodolphe Bossert-Perrelet, tous deux au Locle.

13 octobre. Sous la dénomination de **Fonds des Sachets de la paroisse française de l'Eglise protestante nationale du Locle** il existe, au Locle, une fondation régie par l'article 716 du Code fédéral des obligations, ayant pour but l'assistance des pauvres de la paroisse; la fondation subvient à ses besoins par les dons qu'elle reçoit, par le produit des collectes qui sont faites à l'issue des cultes et par les revenus de ces biens. Les statuts ont été reçus le 20 février 1885 par M^r François-Joseph Jeanneret, notaire au Locle, homologués le 27 février 1885, par le conseil d'Etat du canton de Neuchâtel, et autorisés par le grand conseil du même canton le 20 mai 1885. Les affaires de la fondation sont administrées par le collège des anciens composé de 22 membres et nommé tous les trois ans par l'assemblée générale des électeurs de la paroisse. Ceux-ci sont considérés comme membres de la fondation. La convocation de l'assemblée générale est faite sur l'ordre du conseil d'Etat par voie d'affiches. La fondation est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire du collège des anciens. La signature collective de ces deux personnes engage la fondation qui n'est responsable que jusqu'à concurrence des biens qu'elle possède. Le président est M^r Pierre Estrabaud, pasteur, et le secrétaire M^r Julien Roulet, instituteur, tous deux au Locle.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

Rectification. Dans l'inscription de la faillite **F. Cartier**, à Genève (publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 10 octobre courant, page 651), au lieu de tenancier de « l'Hôtel de Savoie » lire: tenancier de **l'Hôtel Garni de Rive**, 3, Rue de Rive.

Bureau du registre de Genève.

1885. 10 octobre. La raison **Berney** (épicerie, mercerie et café), à Plainpalais, est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire prononcée par jugement du 10 octobre 1885.

12 octobre. Le chef de la maison **Dupuis, Auguste**, à Versoix, est Auguste Dupuis, de Bellevue, domicilié à Versoix. Genre de commerce: Ferblanterie.

12 octobre. La société en nom collectif **Barth & Fontanel**, à Genève, est dissoute à dater du 25 août dernier. L'associé Emile Fontanel, domicilié à Genève, reste chargé du règlement de tous comptes et continue la maison dès la susdite date sous la raison **E. Fontanel**. Genre d'affaires: Agence d'assurances et représentation. Bureau: 19, Rue du Mont-Blanc.

12 octobre. La raison **F. Schweckler** (exploitation de l'Hôtel de Fribourg, place des 22 cantons), à Genève, est radiée ensuite de la renonciation du titulaire en date du 19 octobre courant.

13 octobre. La société en nom collectif **Gay, Chevallier & C^{ie}**, à Genève, a été dissoute dès le 5 août 1885, ensuite du décès de l'associé **Jean Louis Gay**, survenu le 1^{er} du même mois. La maison a été reconstituée à dater du 5 août dernier, sous forme de société en commandite et conservant la même raison sociale **Gay, Chevallier & C^{ie}**, entre les deux autres associés qui sont MM.: Eugène Chevallier, domicilié aux Eaux-Vives, et Jacques Elie Gay fils, domicilié à Plainpalais, comme associés indéfiniment responsables, d'une part, et Adrien Gay fils, domicilié à Plainpalais, comme associé commanditaire et pour une somme de quarante mille francs. La nouvelle maison a repris l'actif et le passif de l'ancienne. Genre d'affaires: Agents de change. Bureaux: 16, Rue du Stand.

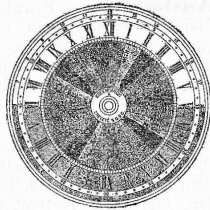
13 octobre. Le chef de la maison **M^{re} Morand**, à Genève, commencée en janvier 1885, est François Maurice Morand, de Monthey (Valais), domicilié à Genève. Genre de commerce: Toilerie et mercerie. Magasins: 10, Coutance (anciens locaux J. B. Chautagnat-Janin).

Schweizerische Fabrik- und Handelsmarken. Marques suisses de fabrique et de commerce.

Vom eidg. Amt vollzogene Eintragungen:
Enregistrements effectués par le Bureau fédéral:

Le 13 octobre 1885, à deux heures après-midi.
No 1458.

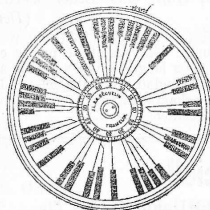
J.-L. & A. Béguelin, fabricants,
Tramelan.



Montres dites: „Sphéromètre“.

Le 13 octobre 1885, à deux heures après-midi.
No 1459.

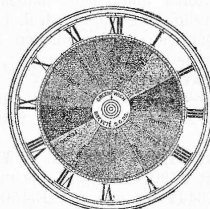
J.-L. & A. Béguelin, fabricants,
Tramelan.



Montres dites: „Sphéromètre“.

Le 13 octobre 1885, à deux heures après-midi.
No 1460.

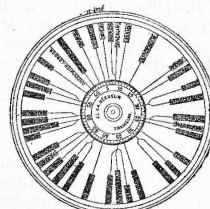
J.-L. & A. Béguelin, fabricants,
Tramelan.



Montres dites: „Sphéromètre“.

Le 13 octobre 1885, à deux heures après-midi.
No 1461.

J.-L. & A. Béguelin, fabricants,
Tramelan.



Montres dites: „Sphéromètre“.

Le 13 octobre 1885, à quatre heures après-midi.
No 1462.

Coullery frères, fabricants,
Fontenais.



Boîtes et mouvements de montres.

Le 13 octobre 1885, à quatre heures après-midi.
No 1463.

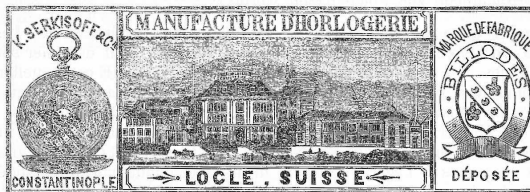
Georges Favre-Jacot, fabricant,
Billodes-Loele.



Horlogerie.

Le 13 octobre 1885, à quatre heures après-midi.
No 1464.

Georges Favre-Jacot, fabricant,
Billodes-Loele.



Horlogerie.

Stellen-Ausschreibung.

Für das gemäß dem Bundesgesetz betreffend Beaufsichtigung von Privatunternehmungen im Gebiete des Versicherungswesens in's Leben tretende eidg. Versicherungsamt sind vorläufig die Stellen eines **Chefs** und eines **Adjunkten** desselben zu besetzen. Die Besoldung des ersten beträgt 8000 Fr., diejenige des letztern wird unter Berücksichtigung des mit der Stelle verbundenen Pensums und der Besoldung der übrigen Bundesbeamten bei Anlaß der Wahl vom Bundesrathe festgesetzt werden.

Beide Stellen werden hiemit zur Bewerbung ausgeschrieben. Anmeldungen sind mit einem Curriculum vitae und Ausweisen über Befähigung zu begleiten und schriftlich bis am **31. Oktober** dem unterzeichneten Departemente einzureichen.

Bern, den 15. Oktober 1885.

Eidg. Handels- und Landwirtschaftsdepartement.

Mise au concours.

En exécution de la loi fédérale concernant la surveillance des entreprises privées en matière d'assurances, il est créé un **bureau fédéral des assurances**, dont les places de **chef** et d'**adjoint** sont à pourvoir pour le moment.

Le traitement pour la première de ces places est fixé à 8000 fr.; celui pour la seconde sera déterminé par le conseil fédéral lors de la nomination, en tenant compte des obligations imposées à ces fonctions, et du traitement des fonctionnaires fédéraux en général.

Ces deux places sont mises au concours par le présent avis. Les offres de service devront être accompagnées d'un curriculum vitae et de preuves de capacité et adressées, par écrit, au département soussigné, d'ici au 31 courant.

Berne, le 15 octobre 1885.

Département fédéral du commerce et de l'agriculture.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

Handelspolitisches, Handelsverträge, Handelsgesetzgebung. Untersuchungen des schweizerischen Handels- und Landwirtschaftsdepartements haben ergeben, daß die Schweiz in den letzten Jahren durchschnittlich ungefähr 360,000 q rumänisches Getreide im Werthe von annähernd 8 Millionen Franken eingeführt hat. Von Händlern in Antwerpen, Rotterdam, Köln, Mannheim etc. werden jährlich ca. 150,000 q Weizen und 25,000 q Mais rumänischer Herkunft, zum Theil in Form von Beimischungen, an schweizerische Firmen verkauft; von ziemlicher Bedeutung ist auch der Bezug von rumänischer Frucht über Marseille und Genua; ferner werden große Quantitäten Getreide aus der Moldau und Walachei ab Lagerhäusern in Galizien, Oesterreich-Ungarn und Bayern nach der Schweiz instradirt. Der direkte Export von Getreide aus Rumänien nach der Schweiz betrug im Jahre 1883 nach den Angaben der rumänischen Statistik nur 31,421 q.

Der Werth des schweizerischen Exports nach Rumänien erscheint daher durch den Werth des Imports aus diesem Lande mehr als aufgewogen. Um so seltsamer müßte es erscheinen, wenn Rumänien der Verlängerung des bestehenden vertraglichen Meistbegünstigungsverhältnisses über den 12. Januar 1886 hinaus Schwierigkeiten entgegensetzen wollte, während Belgien, Deutschland, England, Italien, Oesterreich etc. noch wenigstens bis zum 1. Juni 1886 die Vortheile des jetzigen rumänischen Konventionaltarifs genießen werden.

Eine schließliche Vereinbarung scheint demnach nicht ausgeschlossen zu sein. Sollte aber eine solche nicht zu Stande kommen, so müßten schweizerische Waaren nach dem 12. Januar 1886 auf Grundlage des neuen, erhöhten rumänischen Generaltarifs verzollt werden.

Die letztes Frühjahr den Parlamenten von Oesterreich und Ungarn vorgelegte Zolltarifnovelle ist aufgegeben und an ihrer Stelle ein

neuer Entwurf ausgearbeitet worden, über welchen zunächst die Handelskammern in beiden Theilen des Reiches ihre Gutachten abzugeben haben. Aufmerksame Beobachter an Ort und Stelle konstatiren, daß die Begehren um hohe Zölle im Allgemeinen mäßiger geworden sind.

Die Zollunion-Projekte machen einstweilen auf ihrer Wanderung durch Europa noch stets Fiasko, sobald es über sie zu gründlichen Auseinandersetzungen kommt. Anstatt die Schutzzolltendenzen zu kräftigen, zeitigen die Kongresse stets eine Abschwächung. So war es am Volkswirtschafts-Kongreß in Nürnberg und nicht anders am landwirtschaftlichen Kongreß in Budapest, der Anfangs dieses Monats stattfand, um unter Vertretern von kontinentalen Regierungen und Volkswirtschaftlern speziell die Frage eines mitteleuropäischen Zollbündnisses zu erörtern. Es waren, wie die «Frkf. Ztg.» berichtet, alle wirtschaftlichen Anschauungen vertreten. «Von den Hochschutzzöllnern, welche gegen die überseeische Getreideproduktion eine thurmhohe Mauer von Schutzzöllen für nothwendig erachten, bis zu den absoluten Freihändlern, welche den Zollschutz unter den jetzigen Verhältnissen als ein absolut falsches Mittel zur Besserung der wirtschaftlichen Lage erklären. Dazwischen die verschiedensten Abstufungen von Anhängern mehr oder weniger mäßiger Zölle und größerer oder geringerer sonstiger Staatshülfe. Nur darüber waren alle Anwesenden einig, daß die auf gegenseitige Abschließung ausgehende neue Zollpolitik der meisten europäischen Festlandstaaten schon jetzt die schwersten Nachteile für die gesammten wirtschaftlichen Verhältnisse derselben habe, und noch weit größere Nachteile zur Folge haben werde.»

Politique commerciale, traités de commerce, législation commerciale. Le projet de revision du tarif douanier soumis ce printemps aux deux parlements d'AUTRICHE-HONGRIE est actuellement abandonné. A sa place, on a élaboré un nouveau projet au sujet duquel les chambres de commerce des deux parties du pays vont être appelées, tout d'abord, à donner leur préavis. Des personnes qui ont eu l'occasion d'observer attentivement sur place les dispositions actuelles de l'opinion, affirment que les exigences à l'égard de hauts droits sont maintenant plus modérées en général.

Dans sa tournée d'Europe, le projet d'union douanière paraît faire fiasco partout, dès qu'on arrive à en discuter les bases essentielles. — Quant aux tendances protectionnistes, les congrès servent plus à les affaiblir qu'à les fortifier. Il en a été ainsi, soit au congrès d'économie nationale de Nuremberg, soit au congrès d'agriculture de Budapest qui réunissait au commencement de ce mois des représentants des puissances continentales et des économistes dans le but de discuter le projet d'une union douanière

de l'Europe centrale. Comme le dit la *Gazette de Francfort*, toutes les tendances économiques étaient représentées à ce congrès. «On y trouvait depuis les ultraprotectionnistes qui estiment nécessaire de se protéger par de hautes murailles douanières contre l'importation des blés d'outre-mer, jusqu'aux libres-échangistes absolus qui tiennent la protection dans les circonstances actuelles pour un moyen complètement faux d'améliorer la situation économique. Entre ces extrêmes venait s'échelonner les adhérents des opinions intermédiaires qui réclament des droits plus ou moins modérés et un appui plus ou moins grand de la part de l'Etat. Sur un seul point les membres du congrès se sont trouvés d'accord: C'est que la nouvelle politique douanière basée sur des exclusions réciproques avait déjà eu de graves inconvénients pour la situation économique générale de la plupart des Etats du continent européen et qu'elle aurait encore de plus lourdes conséquences à l'avenir.»

Zollwesen des Auslandes. — Frankreich. Durch Erlaß vom 31. Januar 1885 (vergl. Handelsamtsblatt 1885, Fol. 191) hat das französische Finanzministerium die Verfügung getroffen, daß *gezwirnte Stükgarne in langen Strähnen* (im Unterschied von gewöhnlichen Strähnen [échevettes ordinaires]), über deren Begriff vergl. obigen Erlaß, Alinea 5), vier- und mehrfach gezwirnt, mit einfacher Drehung, als *akkommodirter* Zwirn (fils fabriqués) mit 2 Ct. per 1000 m einfaches Garn zu verzollen seien.

Nach einer neuesten Verfügung des Finanzministeriums tritt jedoch dieser neue Modus der Verzollung für solche Bestellungen, welche vor dem Inkrafttreten des bezüglichen Ministerialerlasses, bezw. vor dem 31. Januar 1885 abgeschlossen wurden, erst am 1. November nächsthin in Kraft, bis zu welchem Zeitpunkt die genannten Garne noch wie früher zu 1,5 Ct. per 1000 m einfaches Garn eingeführt werden können.

— **Niederlande.** Bohnen- und Kohlschneide-Maschinen unterliegen bei der Einfuhr einem Zoll von 5 % vom Werthe und zwar erstere als Eisen-, letztere als Holzwaaren.

Vanillin, ein künstliches Surrogat für Vanille, gehört gleich letzterer zur Position «Spezereien» und unterliegt einem Einfuhrzoll von 5 % vom Werthe.

Schläuche von Flachs, Hanf oder Leder werden als Manufaktur- bzw. Lederwaaren verzollt. (Deutsches Handelsarchiv.)

Divers. Etranger. Sur le désir manifesté par le consul d'Italie à Bruxelles, le département des affaires étrangères belge vient d'adresser aux associations commerciales et industrielles de ce pays, une circulaire dans laquelle il les invite à envoyer au Musée commercial de Bruxelles des échantillons de produits belges destinés à constituer la section belge du Musée commercial de Turin.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts.

Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Vente des Papeteries de Bex (Suisse).

Le jeudi 5 novembre 1885, dès les 3 heures du jour, à l'Hôtel-de-ville à Bex, le liquidateur de la discussion des biens de la Société des Papeteries de Bex fera procéder à la vente aux enchères publiques de l'usine que cette société possède à Bex (canton de Vaud).

Cette usine comprend trois grands corps de bâtiments avec annexes, contenant 2 turbines dont une de 180 chevaux; 2 machines à vapeur de 40 chevaux avec chaudières; 1 machine à papier pour 1 m 750 de largeur; 18 piles raffineuses ou défileuses et toutes les machines accessoires; logements et bureaux, grandes salles et magasins et environ 200 ares de terrain autour des bâtiments. (H 2593 L)

Pour tous renseignements s'adresser au liquidateur

V. GREC, procureur-juré à Lausanne.

Chemin de fer PONT-VALLORBES.

Messieurs les souscripteurs sont convoqués en assemblée générale à Lausanne, le jeudi 5 novembre prochain, à 2 1/2 heures de l'après-midi, au foyer du Casino-Théâtre.

Ordre du jour:

- 1° Constatation de la souscription du capital social.
- 2° Constatation de la régularité du premier versement d'un cinquième.
- 3° Lecture du rapport du comité fondateur.
- 4° Approbation des statuts.
- 5° Approbation spéciale pour la part de 25 % réservée dans les bénéfices aux quatre fondateurs de l'entreprise (art. 8 § 4 des statuts) et pour les dépenses faites par eux jusqu'au 4 novembre 1885.
- 6° Nomination d'un ou deux censeurs et fixation de l'indemnité à leur allouer.
- 7° Fixation de la valeur des jetons de présence à allouer aux membres du conseil d'administration.

Lausanne, le 12 octobre 1885.

L. Lullin & Co. Galopin frères & Co.
Masson Chavannes & Co. Banque cantonale vaudoise.

Bank für Appenzell A. Rh.

Gegen die alten Couponsbogen inklusive Coupon Nr. 15 können die neuen Couponsbogen von heute an in unserem Bureau in Herisau bezogen werden. In St. Gallen nehmen wir jeweils am Mittwoch und Samstag die alten Couponsbogen entgegen und liefern dagegen den darauffolgenden Markttag die neuen Couponsbogen ab. Die Couponsbogen sind mit Nummernverzeichniß zu versehen.

Herisau, den 1. Oktober 1885.

(H 4903) 4

Die Direktion.

Gotthardbahn.

Ausloosung von 4% Obligationen, rückzahlbar am 31. Dezember 1885.

Bei der den 10. Oktober abhin nach Maßgabe der Bedingungen des 4% Anleihe von 100 Millionen Franken, d. d. 1. Januar 1884, in Gegenwart eines beeidigten Beamten vorgenommenen zweiten Ausloosung sind folgende Obligationen-Nummern gezogen worden:

100 Obligationen, Lit. A, à Fr. 500.

Nr. 4021 bis und mit 4040. Nr. 4661 bis und mit 4680. Nr. 19321 bis und mit 19340. Nr. 27361 bis und mit 27380. Nr. 34201 bis und mit 34220.

50 Obligationen, Lit. B, à Fr. 1000.

Nr. 2771 bis und mit 2780. Nr. 8031 bis und mit 8040. Nr. 10691 bis und mit 10700. Nr. 13441 bis und mit 13450. Nr. 15921 bis und mit 15930. Nr. 22171 bis und mit 22180. Nr. 24721 bis und mit 24730. Nr. 45441 bis und mit 45450.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt zu ihrem Nennwerthe kostenfrei gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons Nr. 5 bis 20 sammt Talons vom 31. Dezember 1885 ab:

In der Schweiz: Außer bei der Hauptkasse der Gesellschaft in Luzern: bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich; bei dem Basler Bankverein und den Bankhäusern Zahn & Comp. und von Speyr & Comp. in Basel; bei der Aargauischen Bank in Aarau; bei der Kantonalbank von Bern in Bern; bei dem Bankhause Pury & Co in Neuenburg; bei dem Bankhause Lombard Odier & Co in Genf; bei der Tessiner Kantonalbank in Bellinzona und bei der Bank der italienischen Schweiz in Lugano.

In Deutschland, in Mark zum Tageskurse der Schweizerfranken, jedoch nicht unter 80 Mark für 100 Franken: Bei der Direktion der Diskonto-Gesellschaft und dem Bankhause S. Bleichröder in Berlin; bei dem Bankhause M. A. von Rothschild & Söhne, der Filiale der Bank für Handel und Industrie und der Deutschen Effekten- und Wechselbank in Frankfurt a./M.; bei dem Bankhause Sal. Oppenheim jun. & Comp. und dem A. Schaaffhausen'schen Bankverein in Köln.

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 31. Dezember 1885 auf. Von der früheren Ausloosung ist die Obligation Nr. 17283 Lit. A à 500 Fr., rückzahlbar per 31. Dezember 1884, noch nicht zur Einlösung vorgewiesen worden.

Luzern, den 13. Oktober 1885.

(M 1727 Z) 3

Die Direktion der Gotthardbahn.

VACHERINS.

Comme l'année dernière je continuerais à expédier des **vacherins** 1^{re} qualité garantis tout gras, en boîte, à fr. 1. 20 le kg, port non-compris, contre remboursement.

D. A. Pignat, négociant, Au Brassus, vallée de Joux (Vaud).

Abonnements auf das „Schweizerische Handelsamtsblatt“ vom 1. Januar oder 1. Juli bis 31. Dezember 1885 werden jederzeit von allen Postbüreau, sowie von der Expedition entgegengenommen.

Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern übernimmt alle vorkommenden Druckarbeiten.